



青少年接种COVID-19疫苗 适用于父母和监护人的常见问题解答

5-17岁的青少年现在有资格接种辉瑞公司生产的COVID-19疫苗。

接种疫苗一直都是免费的。

你和你的孩子不会被问及关于移民身份的问题。请访问：[VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinate.lacounty.gov) 或 [VacunateLosAngeles.com](https://www.vacunatelosangeles.com)（西班牙文）寻找疫苗接种地点。

我的孩子为什么应该接种COVID-19疫苗？

为你的孩子接种疫苗是防止他们感染COVID-19的最佳方法。尽管儿童的COVID-19症状通常比成人轻些，但他们也可能病情严重。一些儿童可能需要住院治疗，甚至可能死于“儿童多系统炎症综合征(MIS-C)”。这是一种身体不同部位（包括心脏、肺、肾、大脑、皮肤、眼睛或胃肠器官）可能会发炎的情况。此外，一些感染COVID-19的儿童会出现长期的并发症（称为COVID长期慢性症状）。患有COVID长期慢性症状的儿童可能会感到疲劳、头痛或注意力不集中。在感染COVID-19后，这种情况可能会持续数周到数月。目前，还没有办法提前知道一个孩子是否会因感染COVID-19而罹患重病，或是否会患上COVID长期慢性症状。

一旦你的孩子全剂量接种了疫苗，对他们来说，参加日常活动将更加安全。和朋友出去玩，不受干扰地上学，参加体育运动或去看望家人时将会更安全。此外，他们在进行某些运动或参加大型赛事时不会被要求进行检测。如果他们接触过COVID-19，只要没有出现症状，则也不需要进行检测。这包括在学校、家中、参加有组织的体育运动时或旅行后接触COVID-19病毒。

让你的孩子接种疫苗也有助于保护家人和朋友。这尤其有助于保护那些没有接种疫苗的个人（如5岁以下的儿童）和感染病毒后罹患重病风险更高的群体（如[老年人](#)和[患有某些疾病的个人](#)）。

有关更多信息，请参见CDC的[适用于儿童和青少年的COVID-19疫苗](#)。

我的孩子可以接种哪种COVID-19疫苗？

5岁及以上的儿童可接种适合其年龄的辉瑞COVID-19疫苗剂量：

- 12岁及以上的青少年应接种和成年人一样剂量的辉瑞疫苗。
- 5-11岁的儿童可以接种辉瑞为他们这个年龄段生产的疫苗。该疫苗的活性成分与辉瑞公司的普通疫苗相同，但剂量比普通疫苗少(1/3)，而且使用的针头也比普通疫苗小。

两种版本的疫苗均需要接种2剂，且中间需间隔21天。重要的一点是，请接种第二剂疫苗，以获得完整的保护。你的孩子在接种第二剂疫苗的两周后就属于已全剂量接种疫苗了。

莫德纳和强生公司的疫苗不适用于18岁以下的儿童。这两种疫苗目前只允许18岁及以上的个人接种。

欲了解关于辉瑞疫苗的更多信息，请参阅适用于接种者和照顾者的资料便览：

- 适用于[12岁及以上的年龄群体](#)
- 适用于[5-11岁的年龄群体](#)



对青少年而言，接种疫苗有什么副作用？

青少年接种疫苗后出现的副作用与成人的相似。这些症状包括手臂酸痛、感到疲倦、头痛、肌肉酸痛、发烧或发冷。这些副作用可能会限制一些日常活动，但应该会在几天内消失。不是每个人都会出现副作用。接种疫苗后出现副作用是正常的，它是身体正在建立免疫力的标志。

如果我的孩子在接种第二剂疫苗前年满12岁，他们应该接种什么疫苗？

接种疫苗的建议是基于儿童的年龄而不是体重。如果你的孩子目前是11岁，他们应该接种适用于儿童的疫苗，无论他们什么时候将年满12岁。对于这个年龄组而言，疫苗是安全且有效的。如果你的孩子即将年满12岁，我们不建议等到他们生日之后才接种疫苗。

如果你的孩子在接种第一剂疫苗后年满12岁，他们应该接种适用于12岁及以上人群的第二剂疫苗。但如果他们已经接种了适用于5 - 11岁儿童的疫苗剂量，他们就不需要重复接种了。

为什么疫苗只适用于5岁及以上的儿童？更年幼的孩子什么时候能接种疫苗呢？

目前，5岁以下的儿童尚不能接种疫苗，因为对于这一年龄组的疫苗临床研究仍在进行之中。目前还没有足够的信息说明这些疫苗在6个月到5岁的儿童中效果如何。

我可以在哪里让我的孩子接种疫苗？

全洛杉矶县有数百个地点提供疫苗接种服务。接种点包括儿科医生办公室、诊所、药店、学校、特殊的COVID-19疫苗接种点和疫苗临时接种点。许多接种点无需预约。请留意在你附近的疫苗诊所。

不便出门的个人也可选择在家中接种疫苗。欲了解更多信息，请访问[VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinate.lacounty.gov)，并点击“[如何接种疫苗](#)”。你也可以拨打疫苗呼叫中心的热线：833-540-0473。该热线的服务时间为每日上午八点至晚上八点半。该热线也可以帮助你免费乘车前往接种点。请务必选择一处提供适合你孩子年龄的辉瑞疫苗的接种点。

我需要带哪些文件，才能让我的孩子接种疫苗？

对于5-17岁的儿童而言，他们需要得到父母或法定监护人的同意才能接种疫苗。家庭应该向计划前往接种疫苗的地点查询儿童接种疫苗的父母同意要求。你也可以查看预约时收到的邮件或短信，看看你需要带上哪些文件。有关洛杉矶县公共卫生局疫苗接种点的要求的信息，请访问[VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinate.lacounty.gov)或致电疫苗呼叫中心（详见上文）。

我的孩子免疫功能受损。他们可以接种第三剂辉瑞疫苗吗？

这取决于他们的年龄。如果你的孩子年龄在12岁或以上，并且[免疫系统中度或严重削弱](#)，则建议他们接种第三剂辉瑞疫苗。他们应在接种完第二剂初始疫苗的至少28天后接种第3剂疫苗。目前不建议12岁以下儿童接种第三剂疫苗。不建议18岁以下的个人接种加强剂疫苗。请咨询你孩子的医生，讨



青少年接种COVID-19疫苗

适用于父母和监护人的常见问题解答

论是否需要接种额外一剂疫苗。

请参见CDC的网页“[适用于中度至重度免疫系统受损者的COVID-19疫苗](#)”。

我的孩子能否同时接种COVID-19和预防其他疾病的疫苗？

可以。5岁及以上的儿童可以在接种流感、麻疹和百日咳等其他疫苗的同时接种COVID-19疫苗。如果你的孩子在一处不提供他们所需的其他疫苗的地点接种了COVID-19疫苗，你可以在任何时候带他们去另一处地点接种所需疫苗。接种不同疫苗之间无需等待。

有过敏症的儿童可以接种辉瑞COVID-19疫苗吗？

这个取决于儿童的具体情况。

- 对口服药物、食物（包括鸡蛋）、乳胶、宠物或花粉等过敏的人，或有过敏家族史的人，均可以接种 COVID-19疫苗。COVID-19疫苗中不含有鸡蛋、明胶、乳胶或防腐剂。你可以在适用于接种者和照顾者的资料便览中看到疫苗的成分列表：适用于[12岁及以上的年龄群体](#)接种的辉瑞疫苗；适用于[5-11岁的年龄群体](#)接种的辉瑞疫苗。
- 如果你的孩子曾经对疫苗或注射疗法有过敏反应（即使不是很严重），则应该咨询医生，他们将帮助决定接种疫苗是否安全。
- 对聚乙二醇(PEG)过敏的儿童不应接种辉瑞疫苗。

接种任何疫苗后都可能有发生过敏性休克（一种严重的过敏反应）或其他过敏反应的微小风险。这就是为什么每个人在接种 COVID-19疫苗后都要接受短时间观察的原因。

关于过敏反应的信息可能会发生改变。有关最新指南，请参阅 CDC 的“[适用于有过敏症人士的COVID-19疫苗信息](#)”网页，并咨询医生。

我的孩子已经感染过COVID-19，他们还应该接种疫苗吗？

是的。即使你的孩子已经感染过COVID-19，他们也应该接种COVID-19疫苗。目前，我们尚不清楚个人在感染COVID-19后获得的保护效果能持续多久。在感染COVID-19后接种疫苗将提高他们的免疫力。这将为他们提供更好、更持久的COVID-19防护效果。这包括对可能更具传染性或导致更严重疾病的变种病毒的防护。

5-17岁的儿童接种疫苗安全吗？

安全。经过完整的一系列临床试验，辉瑞的 COVID-19 疫苗（同样的疫苗已经安全地给数百万 16 岁及以上的个人接种）于 5 月获得了 FDA 的授权用于 12 至 15 岁的青少年。今年 10 月份，辉瑞疫苗被授权在 5-11 岁的儿童群体中使用。研究表明，辉瑞 COVID-19 疫苗对于 5-17 岁的儿童和成年人都是[安全且有效](#)的。目前，该疫苗已获得 FDA 的完全批准，用于 16 岁及以上的人群。该疫苗的安全性将继续受到监测。

父母可能会担心，在接种了辉瑞疫苗的群体中，出现了心肌炎症（[心肌炎](#)）或心外膜炎（心包炎）的报告病例。大多数病例为男性青少年和年轻成年人，且会在接种疫苗后的几天内发生。这类病例





青少年接种COVID-19疫苗

适用于父母和监护人的常见问题解答

是很罕见的，估计每百万接种者中会出现不到 60 例。由于在临床试验中没有在 5-11 岁儿童的群体中出现心肌炎病例，所以 5-11 岁儿童接种疫苗后的心肌炎发生概率未知，但因为该年龄组接种的疫苗剂量较小，并且心肌炎在该年龄较小的群体中不太常见，心肌炎的发生概率可能会更低。

如果你的孩子或其他人士在接种疫苗后出现以下任何一种症状，建议他们应立即就医：

- 胸痛
- 呼吸急促
- 有心跳很快、心脏颤动或剧烈跳动的感觉。

大多数接种过疫苗后出现心肌炎和心包炎的患者经过治疗，在服药和休息的情况下会好转，并且很快会感觉好起来。值得注意的一点是，心肌炎和心包炎在 COVID-19 患者中更常见，感染 COVID-19 对心脏可能会造成更严重的风险。欲了解更多信息，请访问 CDC 网页：[“接种 COVID-19 mRNA 疫苗后出现的心肌炎和心包炎”](#)。

另一种罕见的副作用是过敏性休克。这是一种严重的过敏反应，在接种任何疫苗后都可能发生。在接种 COVID-19 疫苗后，每个人都要接受短时间的观察，以便如果发生过敏性休克，可以立即接受治疗。请访问 CDC 的网页，了解更多关于[接种 COVID-19 疫苗后出现过敏反应的应对措施](#)。

CDC 继续建议所有 5 岁及以上的个人接种[COVID-19 疫苗](#)。已知的 COVID-19 疾病所带来的风险（如住院治疗、长期健康问题和死亡）远远超过接种疫苗后产生罕见不良反应的潜在风险。

我的孩子是否会因为接种疫苗而感染 COVID-19？

不会。你的孩子不会因接种 COVID-19 疫苗而感染 COVID-19。这是不可能的，因为在美国使用的 COVID-19 疫苗均不含有任何形式的导致 COVID-19 的病毒。

疫苗会导致不孕不育吗？

不会。没有任何生物学上的原因或任何证据表明，接种任何疫苗（包括 COVID-19 疫苗）会导致女性或男性出现生育问题。一部分作为 COVID-19 疫苗临床试验参加者已接种疫苗的个人，以及自试验后接种疫苗的许多个人均已怀孕。疫苗不会改变一个人的 DNA，并且也没有证据表明它们会影响青少年的正常发育。

COVID-19 疫苗会影响我孩子的月经吗？

一些个人报告说，在接种疫苗后，她们的经期发生了变化，包括更大的月经量，以及很疼的痛经。我们还不知道这些变化是否是由于疫苗引起的。在进行疫苗试验时，我们没有收到关于月经变化的报告，也没有关于这个问题的研究结果。重要的一点是，请记住很多事情都会导致月经周期的变化，比如压力，睡眠、饮食、运动方面的变化，和所服用的一些药物。此外，月经周期不规律在青少年群体中是很常见的。如果你的孩子对她们的经期有顾虑，建议她们咨询她们的医生。



接种COVID-19疫苗会对我的孩子产生长期的副作用吗？

不应该会。根据我们从其他疫苗中了解到的情况，任何罕见的、长期的副作用，通常会在接种疫苗后的六周内开始出现。因此，美国食品和药物管理局(FDA)要求每一种COVID-19疫苗在接种完最后一剂后，需要对接种者进行至少八周的研究，然后才可批准使用。在COVID-19疫苗获得批准后，CDC会继续对其进行监测。如果发现任何COVID-19疫苗存在安全问题，FDA和疫苗制造商会合作解决相关的安全问题（例如，特定批次的问题、生产问题或疫苗本身的问题）。与接种COVID-19疫苗相比，你的孩子更可能因感染COVID-19疫苗而产生长期副作用。

如果我的孩子在接种疫苗后出现了不良反应（可能的副作用），我该如何报告？

如果你的孩子在接种疫苗后出现不良反应，请咨询你的医生，并将不良反应报告给疫苗不良事件报告系统（简称VAERS）。即使你不确定该不良反应是由疫苗引起的，你也应该报告。VAERS是FDA和CDC用来发现任何疫苗可能存在的安全问题的早期预警系统。如果你需要报告，请致电1-800-822-7967或访问<https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>。

如果你有一部智能手机，你可以通过给孩子注册 [V-Safe](#) 来帮助CDC监控疫苗接种后的情况。**V-safe**是一种在智能手机上使用的工具，它可以在孩子接种疫苗后发送短信来询问孩子的情况。你需要为每个孩子单独注册一个账号。所有**v-safe**短信都会直接发送到家长或监护人的智能手机上。

VAERS和V-safe不应被用于获取医学建议。如果你的孩子在接种COVID-19疫苗后出现了令你感到担心的症状或健康问题，请致电你的医生或寻求医疗救助。

我该如何与我的孩子谈论COVID-19疫苗？

让青少年了解有关COVID-19疫苗的事实真相是很重要的。目前，互联网和社交媒体上有很多关于COVID-19和疫苗的错误信息。请务必和你的孩子谈论COVID-19，并回答他们可能提出的任何问题。

请让他们知道感染COVID-19会带来哪些健康风险，以及疫苗能如何帮助和保护他们。解释疫苗是安全的且不含有任何病毒。和他们一起了解接种疫苗后可能出现的副作用，并让他们知道副作用是正常现象。如果他们对接种疫苗感到紧张，安慰他们。

请提醒他们，接种疫苗有助于保护家人和朋友的身体健康。这也将使他们更安全地做一些事情，譬如参加体育运动，和朋友出去玩以及探望家人。

如果他们有任何疑问或顾虑，请让他们与一位知识渊博、值得信赖的人士进行沟通，譬如家庭医生或儿科医生。